探讨英语中颜色词汇与情绪表达的关系

结题报告

主持人：田忻可

小组成员：杨晨琦

学校：中国矿业大学附属中学

班级：初二2班

一·研究的背景

心理学上有一门学问叫做色彩心理学，当受到什么刺激后能产生什么反应，都是色彩心理所要探讨的内容。在英语中，这同样得到广泛的应用。颜色和心情之间存在密切的关系‌。不同的颜色会对人的情绪产生不同的影响。有研究表明，色彩可以反映一个人的性格，情绪，行为甚至思想。这在英语色彩词汇中表示的尤为明显。英国人会将语言和情绪结合在一起，他们认为色彩是最富有表现力的语言。

二．探讨英语中颜色词汇与情绪表达的关系

1. 英语中颜色词语所表达的心情

红色代表愤怒和生气

- You look red! 你看起来有点生气！

- The mention of that man's name to him is like a red rag to a bull. 对他提起那人的姓名，就像有什么事激怒了他似的。

绿色代表嫉妒

- Your new car makes me green with envy. 你的新车真让我羡慕嫉妒恨。

蓝色代表忧郁

- Everybody has blue days. 每个人都会有悲伤的日子。

白色代表善意和幸运

- Though I believe in telling the truth, I think a white lie is sometimes justified. 虽然我认为应该说实话，但我认为善意的谎言有时也是无可非议的。

黄色代表懦弱

- I can't even talk about it, except to you, because anybody else would think I was a yellow dog. 除你之外，这种事不能对别人说，因为他们会觉得我是个胆小鬼。

1. 探究其表达原因

红色：英语文化里，“red”被赋予“愤怒、危险”等引申义，与它的视觉特性紧密相关。红色是鲜血的颜色，目睹鲜血往往会让人本能地联想到受伤、暴力与危险，所以红色警示标识在西方随处可见，像交通信号灯里的红灯，醒目地提示停止，意味着潜在危险。而人在生气时，脸色涨红，这使得“red”自然而然和愤怒的情绪挂上了钩，例如“see red”，就是形容人突然暴怒。

白色：“white”常象征纯洁、无辜，新娘身着白色婚纱步入礼堂，代表着贞洁与新生；不过在一些情境下，它也有负面意思，如“white lie”，指善意的谎言

蓝色：“blue”除了蓝色本义，还表示忧郁，源于蓝色常让人联想起清冷的大海、天空，给人孤寂之感，所以有“feel blue”（感到忧郁 ）一说。

绿色：Green在英语中有嫉妒的意思，形象地描绘了嫉妒者脸色发青的样子。

1. 寻找在生活中有关此类的问题英语词汇

In the red - 负债，财政上有赤字。

Feeling blue - 感到忧郁或沮丧。

Green with envy - 非常嫉妒。

Seeing red - 非常愤怒。

Once in a blue moon - 非常罕见。

A white lie - 无害的谎言，通常出于礼貌或善意。

A black sheep - 家族或群体中的败类或不合群的人。

A yellow streak - 表示某人非常胆小或怯懦。

A pink slip - 解雇通知。

Out of the blue - 出乎意料地，突然地。

In a brown study - 沉思或深思。

A bolt from the blue - 突如其来的打击或意外事件。

A black eye - 被打击后眼睛周围的青紫伤痕，也比喻遭受的羞辱或失败。

have the blues 无精打采

see red 生气 be browned off 厌烦 be blue 悲伤、沮丧 be red-faced 尴尬、羞愧

in the pink 振作

be green with envy 嫉妒极了 be tickled pink 高兴极了

be white as a sheet好紧张

三．总结：

通过此次研究性学习，小组成员也在此次学习中积累了宝贵的经验，提出问题，制定计划，得出结论等在一个个环节中，我们处理问题的能力得到了提高，我们更加理解了英语中颜色和心情的联系。发现各个学科都是需要融会贯通的。增进了我们对英语词汇的理解。在探究心情和英语颜色的词汇的研究中，我们将从颜色和心情，以及语言表达的关系来阐述研究。既联系到了语言学和心理学的关系，也注意到了心理色彩学和语言的关系。这可以给我们很多帮助，追溯到英语对于颜色的解读以及在心理学上和颜色的关系。而这些在我们的学习和生活上都会有所帮助。我们会继续了解探索英语知识，在生活中关注英语坚持不懈，永不停歇。